

# Illyrisches Blatt

3 u m

## Nutzen und Vergnügen.

Nro. 22.

Freitag den 2. Juny 1820.

### W e s c h l u ß

der in unserm letzten Blatte vorgegangenen

S d y l l e .

Sume pedum, sospesque diu spatia per arva  
Carniolae! Niteant utinam, conamine digno  
Herculis atque tui, cunctis mox libera monstris!  
Triste viatori decessis nox atra tenebris,  
Hac illac torquens incertas semita plantas,  
Pigra palus, alto mersans vestigia coeno:  
Tristior humanae tamen ignorantia menti est  
Atque error, caecae proles infausta parentis,  
Et quae utrique addit sociam se ignavia faedam.  
Fac procul error abhinc, procul ignorantia cedant,  
Cumque illis, lento quam vis, ignavia motu.  
Coram te fugiant dominandi saeva libido,  
Rerum atque ipsa sui male quara superbia, fulvi  
Sacra fames auri, miserorum pasta labore;  
Et dolus et vario tectae velaminae, fraudes,  
(Outinam! saucto nunquam pietatis amictu)  
Liyor edax, transversa tuens; studiosa nocendi  
Ore maligno acuens triplicansque calumnia linguam;  
Rura, domos, urbes stridens quae versat erynnis;  
Dentibus ira fremens, Euro truculentior; atrum  
Saepe bibens, semper sitiens vindicta cruorem.  
Omnes enumeret quis pestes? Quidquid ubique  
Criminis est, sceleris, vitti, propellere nisus,  
Tu sane efficies, nostro ut decrescat in orbe,  
Quem non ipsa parit numerum natura malorum.

Sume pedum, sospesque diu spatia per arva  
Carniolae! Dictis animos rege, pectora mulce;  
Largâ sparge manu meliorum semina rerum,  
Et magis exulti nobis sis temporis auctor,  
Immittit crudis sic nobiliora colonus

Germiina stipitibus, curasque impendit alendis;  
Sollicitat jam fonte, premit jam falce, videtque  
Optato tandem curvatos pondere ramos.  
Quid ratio, studium atque labor, concordia vitae,  
Et promptae valeant ad mutua commoda dextrae;  
Quae pietas, quae nuda fides, quae candida morum  
Sit probitas, quae sit, da denique noscere, virtus!  
Cognita cum fuerit, nam certe et amabitur illa.  
Musarum tueare choros, delubra, ministros  
Quois nihil utilius coelo designat ab alto  
Zeus pater, agrestes animos miseratus, eosque  
Jamjam non patiens stupidus torpere veterno.  
Nulla laborantes tantum iuvat unda colonos,  
Quantum pierio qui manantvertice rivi.  
Impius e mundo vult lampada tollere phoebi,  
Cimmeriaeque nige tellurem in volvere nocti,  
Vesano insequitur quisquis clamore sorores  
Aonias: nescit miser o! quot quantaque terris  
Munera jam dederint, etiam majora daturae;  
Nescit quod, memores! nunquam offendantur inuitae.  
Rores de coelo tempestatesque serenas  
Thure voca precibusque piis: ante omnia sanctam  
Astraeam revoca justo quae pondere libret,  
Cunctorumque regat placidos in pace penates.  
Nobilis eloquio, puleris illustrior actis,  
Perpetua veri rectique cupidine ductus,  
Usque tibi constans, oculis et fronte serenus,  
Tu sane efficies, ut nostro crescat in orbe,  
Quem non ipsa parit numerum natura honorum.

Sume pedum, sospesque diu spatia per arva  
Carniolae! Tua, speramus, vestigia circum  
Florea largissimum diffundet copia cornu.  
Laetior in pratis vernabit graminis herba,  
Uberiore natans flavescet campus aristâ,

Plenior apricis in collibus uva tumebit,  
Mitius altivagâ nutabit ab arbore pomum.  
Horrisonus Boreas duram tibi contrahet alam;  
Furta cruenta lupus, sacyas vulpecula fraudes,  
Praedo feras milrus jam non meditabitur artes.  
Arescet lolium, spinas rubus exuet asper;  
Ilic mella cadent, et te lustrante beatis,  
Ferreæ quæ fuerat, surget gens aurea campis.

Vos, o spes ruris, pueri teneraeque puellae,  
Conspicienda mihi, quamquam gravioribus annis,  
Conspicienda tamen mundi melioris origo.  
Lassis carmen ego calamis dum tento, micante  
Fervida laetitiae vos edite pectore signa.  
Spargite humum, quâcunque feret vestigia pastor  
(Eximius meruit sicri sibi talia pastor)  
Spargite humum foliis, fragrantibus carpente flores,  
Adpropere piis ornare altaria sertis,  
Et dare thura focis, et odoras urere ceras.  
Cantando, bona verba bonis et dicite divis,  
Dicite et huic tanto coeli divûmq; ministro.  
Ora resolventi pendete loquentis ab ore,  
Quaerque dabit, fido praeccepta reponite corde.  
Usque ad eam, longae pars quae manet ultima vitae,  
Fantis et effatûm semper meminisse juvabit.

Ast tu, luminibus frater mihi charior ipsis,  
Perfugium statioque meae suavissima cymbae!  
Qui, tibi magna satis, nostri nunc rura parentis  
(Cum laribus manes te fortunante parentis)  
Bobus aras propriis, illisque labore solutis  
Campestri, studio mox nobiliore, per hortum  
Annibus irriguum longo tractuque tuendum,  
Dulcia poma paras altisque nepotibus umbras:  
Ecce, pius mea dum numeros decurrit arundo,  
Tu potis es facto fratrem superare canentem.  
Selige, quae nemoris soboles nitidissima fagus  
Est, ut honorificum pubescere discat in usum.  
Qualiacunque juvet. scin!, ut monumenta videre,  
Lapsaque, quid tulerint rerum, cognoscere lustra?  
Ergo viam propter, quâ plurima turba virorum  
Fertque refertque gradum, studiosa huc tendit et illuc,  
Interdum tamen, acta notans, subsistit in agris,  
Aut patulo frigus sub tegmine captat opacum,  
Haec, quam prae cunctis ita distinxisse placebit,  
Stet tibi sollicito frondens arbuscula cultu.  
Siquid opusque tuum, faunum dryadumque favore,  
Et mea venturos quid musa valebit in annos,

Hi dein in tenero scribantur cortice versus:  
Fagus ego, pastor cum haec Augustinus in  
arva  
Supremus venit, plantata virescere caepi.  
Cresco: Carniolae per eum sic commoda  
crescunt;  
Atque viri mecum se tollit ad aethera no-  
men.

M. C.

(Beschluß.)

Greif nach dem Städ, und wandle lang glücklich auf  
Karniens Fluren!  
Mögen sie bald doch besreyt, durch eine des Herkules und  
Deiner  
Würdige Arbeit besreyt von Ungeheuern, uns da stehn!  
Traurig ist dem Wãndrer die Nacht schwarz, graus und  
düster  
Sind ihm den zielbegierigen Fuß verführende Pfade,  
Sind ihm Pfügen, den sinkenden Schritt nur weilend und  
mügend:  
Trauriger viel ist Unwissenheit doch dem menschlichen Geis-  
te;  
Dieser blinden Gehärrerin schãndlich Gezüchte, der Irr-  
thum;  
Und die Gefellin von beyden, die häßliche, schmutzige Träg-  
heit.  
Irrthum und Unwissenheit schwinde den Stralen, aus dei-  
nem  
Auge gebligt, und ihnen nach sich schleppend die Trägheit  
Vor die stiehn mit Blick und Stirne frogende Herrschsucht  
Stolz, der Werkenner der Dinge und seiner auch selbst;  
nach Golde  
Lechzender Durst, und nach dem triefenden Schweiß des  
Armen  
Bist und Betrug, in tausend und tausend Larven verstecket  
(O daß doch wenigstens nie ins Kleid, auch der Tugend  
gestohlen!)  
Nagender, abseits schielender Neid; im giftigen Geiser  
Endelos spizende Schmähsucht die boshaft verdreyfachte  
Zunge;  
Zwietracht, rüttelnd im wilden Gebrans Feld, Häuser  
und Städte;  
Knirschender, Stürmen gleich tobender Jörn; in Strö-  
men von Blute  
Öster getränkt, doch immer nach Blut fortdürstende Nach-  
gier.

Wer nennt all die Zerstörer des menschlichen Glückes? Verbrechen,  
Laster und Fehler weit über das Meer zu verschleichen bemühet.

Wirst du auf unsrer Kunde die Zahl des Uebeln vermindern,  
Welches die Mutter Natur nicht geradezu selbstem Erzeuget.

Greif nach dem Stab, und wandle lang glücklich auf  
Karniens Fluren!

Leite auf richtige Bahnen den Geist, veredle die Herzen:  
Streu' zum kraftvollen Keim beglückender Blüten und Früchte

Reichlichen Saamen, dem Land ein ewig veredelicher  
Pflanzer!

So pflöpft der Gärtner den roh der Erde entsprossenen  
Stämmchen

Eblere Reifer zuerst ein, pflegt sie mit kunstreicher Sorge  
falt,

Braucht aufregende Flut, bald zähmenden Stahl auch,  
und sieht dann,

Wie die mit köstlicher Last behangenen Äste sich beugen.  
Was die Vernunft, das Forschen, der Fleiß, die Eintracht und Hände,

Immer bereit zur wechselseitigen Hilfe, bewirken;  
Was die Frömmigkeit, Treue und Glaube, die Keuschheit

der Sitten,  
Und was endlich die Tugend doch sey, mach deutlich uns  
kennbar;

Denn wird sie deutlich gekannt, so wird sie gewiß auch  
geliebet.

Schütze der Musen Tempel und Priester; herab von den  
Sternen

Von der Halle herab des unvergänglichen Lichtes,  
Zeich'net Allvater erbarmend sie aus, die Nothet der Menschen,

Sachte zu mildern, und sie aus entwürdigender Stumpfheit  
zu wecken.

Keine Quellen sind je so gedeilich dem Erdbebauer,  
Als die, welche herab vom Pierischen Hügel ihm fließen.  
Reißen, ein schrecklicher Ränder, will der vom Himmel  
die Sonne,

Und in cimmerische Nacht unmenschlich verhüllen den Erdball,

Welcher mit wildem Gebell die aonischen Schwestern be-  
geißert.

Er, der Glende! weiß nicht, wieviel und was für Ge-  
schenke

Sie dem Landmann schon gaben, geneigt ihr auch größere zu  
geben;

Weiß nicht, daß, seinen Gefühls, sie jede Beleidigung  
ahnden.

Auf wohlthätigen Thau, wohlthätige Strafen vom Himmel  
Nieder durch frommes Gebeth und wieselsunden Weibrauch;  
vor Allen

Auf Austraen zurück, damit sie, stets die gerechte  
Wage zur Hand, Palläste und Hütten im Friede beherrsche.  
Edelstehend im Ton bewundert in glänzenden Thaten,  
Warmer, muthiger Freund des Wahren, Gerechten und  
Schönen,

Immer gleich standhaft, heiteren Augs und heiterer Sterne,  
Wirst du auf unsrer Kunde die Zahl des Guten vergrößern,  
Welches die Mutter Natur nicht geradezu selbstem erzeugt.

Greif nach dem Stab, und wandle lang glücklich auf  
Karniens Fluren!

Deine Stapsen, wir hoffen es, wird des goldenen Füll-  
horns

Schöne Besizerin selbst mit reichlichen Gaben bezeichnen.  
Froher wird sich das Grün auf singenden Wiesen dir heben,  
Schwerer ihr Haupt im wogenden Feld die Ihre dir neigen,  
Milder vom sonnigen Hügel her lächeln die schwellende  
Traube,

Röther winken der Apfel herab vom prangenden Stamme.  
Sinken wird dem brausenden Nord der beeißete Fittig,  
Blutigem Raub entsagen der Wolf, schlau nächstlichen Dieb-  
stahl

Nicht mehr üben der Fuchs, ablegen die Klauen der Geyer.  
Loth wird verdorren, dem Strauch entfallen sein stachlicht  
Gedorne;

Honig wird thauen aus Eichen hervor, des eisernen Stelle  
Bald ein golden Geschlecht im Blumengefilde ersehen.

Ihr, o Hoffnung der Flur, ihr Knaben und zärtliche  
Mädchen,

Schöner, mir sichtbar schon, obgleich in sinkenden Tagen  
Dennoch sichtbar Keim mit eines geschlechteren Volkes!  
Während mein matteres Rohr noch einmahl zu tönen ver-  
suchet,

Woll' euch im leichteren Blut herauf aus den Herzen die  
Freude.

Streuet dem Pfad, auf welchem der Fuß des Hirten ein-  
hertritt

(Er, der erhabene Hirt verdient dies ländlich Gebränge)  
Streuet weiches Laub, und pflücket duftende Blumen,

Gilet Stab ihm und Haupt, eilt fromm die Altäre zu kränzen,  
 Harze und flammendes Wachs in Wohlgerüche zu lösen.  
 Singet Lieder dem euch so gütig winkenden Himmel,  
 Singet Lieder auch diesem besetzenden Vothen des Him-  
 mels.  
 Tönt dann sein heiliger Mund, so horchet dem heiligen  
 Munde,  
 Öffnet die Herzen, bewahret getreu die erschallenden Worte,  
 Bis zum endenden Zug des lang geathmeten Lebens  
 Wird stets Lehre und Lehrer den dankbaren Busen erneuen.

Und du Brader, werther mir noch als mein eigenes  
 Auge,  
 Zuflucht und süßester Stand für meinen erschütterten Na-  
 chen!  
 Der du ein, die hinlängliches Feld igt unsers Erzeugers  
 (Mit den Göttern beglücke der Geist dich unsers Erzeugers!)  
 Selbst mit eigenen Farren bepflegt, und des Pfluges ent-  
 ledigt,  
 Dann mit edleren Fleiß auch hier im gemessenen Garten,  
 Der sich, von Bächen getränkt, weit in die Länge dir stretchet,  
 Früchte den Enteln bereitest und hohe Schattengewölbe:  
 Sieh, indessen dies Lied zur Flöte mir feyerlich schallet,  
 Kannst du es, thätig im Werk, dem singenden Bruder zu-  
 vorthun.  
 Lies sie im Haine dort aus, die schönste der sprossenden Bu-  
 chen,  
 Daß sie als Kind schon die ehrenvollste Bestimmung die lerne.  
 Weißt du, wie gern die Menschen was immer für Denk-  
 mahle schauen,  
 Und wie gierig sie sind zu kennen die Thaten der Vorzeit?  
 Hier an dem Wege nun, den die zahlreichsten Wanderer  
 treten,  
 Und mit geschäftigem Fuße, die aufwärts, die abwärts,  
 sich mühen,  
 Aber doch manchmahl dem Wink der Geschichte sehr auf-  
 merksam weisen,  
 Weilen beschweift in erfrischenden Kühl des wirthlichen  
 Laubdachs:  
 Hier am Wege steh' es, zum hohen Zwecke gewählet,  
 Und von dir sorgfältig gepflegt, das glückliche Bäumchen.  
 Soll dann dein Wert, von Farnen und guten Dryaden,  
 geschützt,  
 Soll mein Gesang entferntere Zeiten erreichen, so schneide  
 Mit gesenktem Stahl in die willige Rinde die Aufschrift:  
 Jener bejubelte Tag, an welchem in diese  
 Gefilde

Augustin kam als oberster Hirt sah Buche  
 mich pflanzen.  
 Zusehnd's wachse ich: so wächst durch ihn auch  
 Karniens Wohlfahrt;  
 Und so hebt sich sein Nahme hinan zum seg-  
 nenden Himmel.

M. S.

Pol y m e t e r.

(Von Jean Paul.)

Ahrenlesen armer Kinder,  
 Seht hier Blüten, die schon Früchte tragen!

Die Treulosigkeit.

Dem treuen Mädchen brach das Herz, nachdem  
 sie den Treulosen geliebt. Ach, sagte sie, warum bricht  
 es zu spät? der Demant zerspringt schon, wenn ein  
 treuloses Herz nur anmacht, und warnt das treue.

Die Zeiten.

Die Vergangenheit und die Zukunft verhüllen sich  
 uns; aber jene trägt den Witwen-Schleier und diese  
 den Jungfräulichen.

P o g o g r i p h.

Wer meines ersten mich beraubt,  
 Verwandelt mich in einen Strom.  
 Wer ohne letzten mich erlaubt  
 Macht oft seyn böses Weibchen from.  
 Hab' ich gesagte beyde nicht;  
 So nennst du eine Art Gedicht.  
 Mein Ganzes aber saget dir:  
 Dieß waren, und dieß werden wir.

Auflösung der Charade in No. 21.  
 Schriftsteller, Schriftsteller.